

دائمًا في خدمتك

سجّل منتجك واحصل على الدعم من
www.philips.com/welcome

NTRX100

هل لديك أي سؤال؟
اتصل بـ Philips



دليل المستخدم

PHILIPS₁

16	8	معلومات عن المنتج
		المواصفات 16
16		معلومات عن إمكانية تشغيل USB
17	9	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
18		حول جهاز Bluetooth

2:	1	هام
2		الأمان
3		إشعار

4	2	نظام Hi-Fi الصغير
4		مقدمة
4		محتويات الصندوق
5		نظرة عامة حول الوحدة الرئيسية
6		نظرة عامة حول جهاز التحكم عن بعد

8	3	الشروع في العمل
8		خضير جهاز التحكم عن بعد
8		توصيل الطاقة
8		التشغيل

9	4	تشغيل
9		عمليات التشغيل الأساسية
10		التشغيل من أجهزة مكنة لاستخدام Bluetooth
11		التشغيل عبر USB
11		خيارات التشغيل

12	5	الاستماع إلى الراديو
12		ضبط محطات الراديو
12		تخزين محطات الراديو
13		خديد محطة راديو معينة مسبقًا
13		خديد بث الراديو/البث الفردي

13	6	ضبط الصوت
13		ضبط مستوى الصوت في مكبر الصوت
13		خديد مؤثر صوتي
14		كتم الصوت
14		خديد وضع إخراج الصوت

14	7	ميزات إضافية
14		تشغيل صوت من جهاز خارجي
14		التحدث أو الغناء عبر نظام Hi-Fi
15		الاستمتاع بالتشغيل المتزامن
15		ضبط الضوء التزييني

الأمان

تعليمات السلامة الهامة

- 13) أوكّل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. يستوجب القيام بأعمال الصيانة لدى تضرر الجهاز بأي شكل من الأشكال. كمثّل تضرر سلك الطاقة أو القابس أو تسرب سائل إلى الجهاز أو سقوط أغراض عليه أو كذلك تعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة أو عدم اشتغاله بشكل طبيعي أو سقوطه.
- 14) تنبيه استخدام البطارية - لمنع تسرب البطارية الذي قد يؤدي إلى حدوث إصابات جسدية أو إلحاق ضرر بالملمتلكات أو الوحدة:

 - ركب كل البطاريات بشكل صحيح. + و - كما تم تعليمهما على الوحدة.
 - لا تخلط البطاريات (قديمة وجديدة أو بطاريات كربون وقلوية. وما إلى ذلك).
 - قم بإزالة البطاريات عند عدم استخدام الوحدة لمدة طويلة.

- 15) لا يجوز تعريض الجهاز للتقطير أو البلل.
- 16) لا تضع أي مصادر خطر على الجهاز (على سبيل المثال الأغراض التي تحتوي على سوائل والشموع المضاعة).
- 17) يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام مأخذ التوصيل الرئيسي أو رابط الجهاز لفصل الجهاز.

الصهيرة الأساسية

- تنطبق هذه المعلومات فقط على المنتجات المزودة بقابس رئيسي ذي ثلاثة أسنان. يتلاءم هذا المنتج مع قابس مصبوب معتمد. إذا استبدلت الصهيرة. فقم باستخدام واحدة أخرى تتمتع بـ:
- التصنيفات الظاهرة على القابس.
 - موافقة BS 1362 و
 - علامة الموافقة من ASTA.
- اتصل بالموذج إذا كنت غير متأكد من نوع الصهيرة التي تريد استخدامها.
- تنبيه: للمطابقة مع توجيه EMC (2004/108/EC). لا تفصل القابس عن كبل الطاقة.
- خطر حدوث فطر الإحماء! لا تثبت هذا الجهاز أبداً في مكان محصور. احرص على ترك مسافة من 4 بوصات على الأقل حول الجهاز لضمان التهوية المناسبة. احرص على ألا تؤدي الستائر أو أي أغراض أخرى إلى تغطية فتحات التهوية على هذا الجهاز.

- 1) اقرأ هذه الإرشادات.
- 2) حافظ على هذه التعليمات.
- 3) انتبه إلى كل التحذيرات.
- 4) اتبع كل الإرشادات.
- 5) لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- 6) نظّف هذا المنتج بقطعة قماش جافة.
- 7) لا تقم بسد أي فتحات تهوية. ثبت المنتج باتباع تعليمات الشركة المصنّعة.
- 8) لا تثبت هذا الجهاز بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشاععات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبرات الصوت) التي تُنتج السخونة.
- 9) اعمل على حماية سلك الطاقة بحيث لا يتم المشي أو الضغط عليه. وخاصة عند المقابس. والمأخذ التوافقية والنقطة التي تخرج عندها من الجهاز.
- 10) استخدم التركيبات/الملحقات المحددة من الشركة المصنعة فقط.
- 11) للاستخدام فقط مع الطاولة المتحركة أو الحامل أو الحامل الثلاثي القوائم أو الدعامة أو الطاولة المحددة من الشركة المصنعة أو الباعثة مع الجهاز. عند استخدام الطاولة المتحركة. انتبه عند نقل الطاولة المتحركة/الجهاز لتجنب التعرض لإصابة من جراء السقوط.



- 12) افصل الطاقة عن الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.



- لا تعتمد أبدًا إلى إزالة الغلاف الهيكلي لهذه الوحدة.
- لا تعتمد أبدًا إلى تثبيت أي جزء من هذه الوحدة.
- ضع هذه الوحدة على سطح مستوٍ صلب وثابت.
- لا تضع أبدًا هذه الوحدة على معدات كهربائية أخرى.
- استخدم هذه الوحدة في الداخل فقط. اعمل دائمًا على إبقاء هذه الوحدة بعيدًا عن الماء والرطوبة والأغراض التي تحتوي على سوائل.
- اعمل على إبقاء هذه الوحدة بعيدًا عن نور الشمس المباشر أو اللهب المكشوفة أو السخونة.

إشعار

CE0560

سلامة حاسة السمع



استمع بمستوى صوت معتدل.

- إن استخدام سماعة رأس بمستوى صوت عالٍ قد يؤدي حاسة السمع لديك. قد تنبعث أصواتٌ من هذا المنتج بنطاقات ديسيبيل قد تفقد الشخص الطبيعي حاسة السمع. حتى مجرد التعرض لأقل من دقيقة، تتوقف نطاقات الديسيبل الأعلى لمن تضررت حاسة السمع لديهم بعض الشيء.
- قد يكون الصوت مضرًا. مع الوقت، يتكيف "مستوى راحة" سمعك مع مستويات صوت أعلى. وهكذا بعد الاستماع المطول، ما يبدو "صوتًا طبيعيًا" قد يكون ضارًا ومضرًا بحاسة السمع لديك. للوقاية من هذا الأمر، قم بتعيين الصوت على مستوى آمن قبل أن يتكيف سمعك معه وحافظ على هذا المستوى.

لإعداد مستوى صوت آمن:

- عين التحكم بمستوى الصوت على إعداد منخفض.
- ارفع الصوت ببطء إلى أن تسمعه بارتياح ووضوح من دون أي تشويه.

استمع لفترة زمنية معقولة:

- إن التعرض الطول للصوت حتى على مستويات "آمنة" عادةً، يمكنه أيضًا أن يفقد السمع.
- احرص على استخدام الجهاز بشكل منطقي وأخذ فترات استراحة ملائمة.
- احرص على اتباع الإرشادات التالية لدى وضع سماعة الرأس.
- استمع إلى الصوت بمستوى معقول ولفترات زمنية معقولة.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت بينما يتكيف سمعك مع المستوى المضبوط.

- لا تكثر من إدارة زر تغيير مستوى الصوت للأعلى بحيث تعجز عن سماع ما يدور من حولك.
- عليك التنبيه أو التوقف مؤقتًا عن استخدام الجهاز في حالات قد تنطوي على مخاطر.

تعلن شركة WOOX Innovations بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من أحكام التوجيه الأوروبي EC/5/1999. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على www.philips.com/support.

قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز من دون موافقة شركة WOOX Innovations بصراحة إلى إبطال حق المستخدم في تشغيل الجهاز. إن Philips والشعار على شكل درع الخاص ب Philips Koninklijke Philips N.V. هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Philips N.V. تستخدمهما شركة WOOX Innovations Limited بموجب ترخيص من قبل شركة "license from Koninklijke Philips N.V."

مواصفات المنتج عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق. تحتفظ شركة WOOX بحقوقها في تغيير المنتجات في أي وقت من دون أن تكون ملزمة بضبط المعدات السابقة وفقًا لذلك.



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



عند إرفاق رمز الحاقية الدولية هذه بالمنتج، فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي EC/96/2002 يشمل هذا المنتج.

يرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية.

يرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



يحتوي منتجك على بطاريتين يشملهما الإرشاد الأوروبي EC/66/2006. ولا يمكن أن يتم التخلص منهما مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



Be responsible
Respect copyrights

يشكل إجراء نسخ غير مصرح لها لمواد محمية بموجب حقوق النشر بما في ذلك برامج الكمبيوتر والملفات والبيث التلفزيوني أو الإذاعي والتسجيلات الصوتية انتهاكاً لحقوق النشر وبالتالي جرماً جنائياً. لا ينبغي استخدام هذا الجهاز لهذه الأغراض.

معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليف غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق). إسفنجة البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثلين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية). يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكه من قبل شركة متخصصة. يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.



إن علامة الكلمة Bluetooth® وشعاراتها عبارة عن علامات تجارية تملكها شركة Bluetooth SIG, Inc. وتستخدم Philips هذه العلامات التجارية بموجب ترخيص.



تعتبر العلامة N علامة تجارية مسجلة أو علامة تجارية لـ NFC Forum, Inc. في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.



هذا جهاز من الفئة II مع مادة عازلة مزدوجة. وبدون توفير التأسيس الواقعي.

2 نظام Hi-Fi الصغير

تهانينا على شرائك المنتج. ومرحبًا بك في Philips!
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم
بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

مقدمة

باستخدام نظام Hi-Fi هذا، يمكنك:

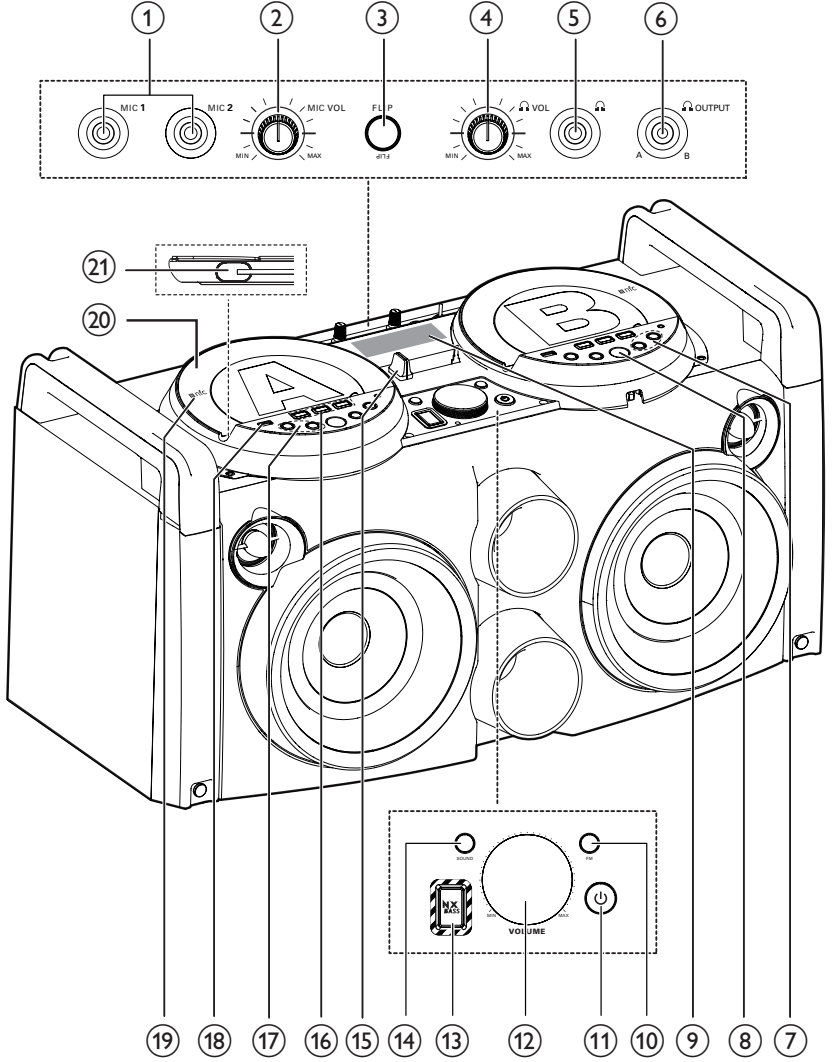
- استمتع بالصوت من أجهزة تخزين USB، أو الأجهزة الممكنة لاستخدام Bluetooth، أو أجهزة خارجية أخرى.
- تبديل التشغيل بين مصادر الصوت المزودة وخافت الصوت
- الاستماع إلى محطات راديو FM
- التحدث أو الغناء باستخدام الميكروفونات عبر المكبرات الصوتية التابعة للوحدة
- لإغناء إخراج الصوت. يوفر لك نظام Hi-Fi هذا المؤثرات الصوتية التالية:
- تحسين الجهير الديناميكي (DBB)
- الحد الأقصى للصوت لتعزيز الفوري لقدرة الصوت

محتويات الصندوق

تحقق من محتويات الحزمة الخاصة بك وتعرّف إليها:

- الوحدة الرئيسية
- جهاز التحكم عن بعد (مزود ببطاريات)
- سلك الطاقة
- مواد مطبوعة

نظرة عامة حول الوحدة الرئيسية



- توصيل الميكروفونات. (MIC 1/MIC 2 ①)
- اضبط مستوى صوت الميكروفون(ات) (الموصول(ة)). (MICVOL ②)
- قم بعكس النص المعروض على الشاشة. (FLIP ③)
- اضبط مستوى صوت سماعة الرأس. (VOL ④)

20 قرص دوّار (A/B)

- قم بالتدوير بزاوية 180 درجة باتجاه حركة عقارب الساعة لعكس عرض الزر لتشغيل سهل حتى من الخلف.
- للتشغيل من الأمام مجددًا، يجب التدوير بزاوية 180 درجة بعكس اتجاه عقارب الساعة.

21 كبل هوائي بطول 3,5 م موصول (A/B)

- توصيل جهاز صوت خارجي.

5

- قم بتوصيل سماعة رأس للتحكم.

6 OUTPUTA/B

- بدّل إخراج سماعة الرأس بين مصدري الصوت B و A.

7 (A/B) ►/◀

- التخطي إلى المسار السابق/التالي.
- (اضغط باستمرار) للرجوع إلى الخلف/التقدم إلى الأمام بسرعة.

8 (A/B) ►||

- بدء التشغيل أو إيقافه المؤقت.

9 لوحة العرض

- عرض الحالة الحالية.

10 FM

- حدد مصدر الموالف.

11

- تشغيل الوحدة أو تحويلها إلى وضع الاستعداد.

12 مفتاح مستوى الصوت

- ضبط مستوى الصوت في مكبر الصوت.

13 NX BASS

- تمكين التعزيز الفوري لقدرة الصوت.

14 SOUND

- تحديد إعداد صوت معين مسبقًا.

15 CROSS FADER

- تبديل التشغيل بين مصدر صوت A و B.

16 (A/B) مفاتيح تحديد المصدر

- تحديد مصدر (A/B): USB، أو BLUETOOTH، أو AUDIO IN.

17 (A/B) ◀▶ -/+ PRESET

- تحديد محطة راديو معينة مسبقًا.

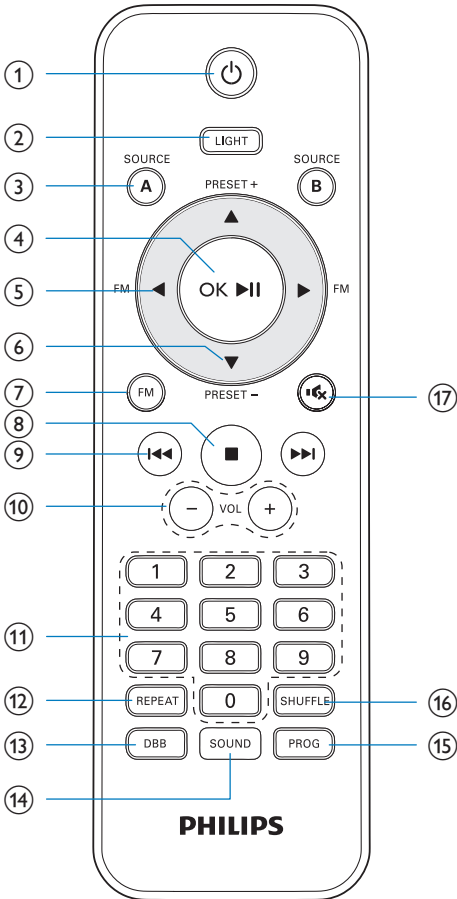
18 (A/B) ►◀

- توصيل جهاز تخزين USB من فئة التخزين الكبير السعة.

19 (A/B) منطقة NFC

- اللمس بجهاز متوافق مع NFC لإعداد اتصال Bluetooth تلقائيًا.

نظرة عامة حول جهاز التحكم عن بعد



- اضغط بشكل متكرر لتحديد تأثير تحسين الجهر الديناميكي: DBB 1, DBB 2, DBB 3, DBB .OFF

14) SOUND

- تحديد إعداد صوت معيّن مسبقاً.

15) PROG

- اضغط لبرهة لحفظ محطة الراديو الحالية.
- اضغط باستمرار لبدء البرمجة التلقائية لمحطات الراديو.

16) SHUFFLE

- في وضع USB, شغل/أوقف التشغيل العشوائي.

17) 𐀀

- اكتمل إخراج الصوت أو استعد.

1) 𐀀

- تشغيل الوحدة أو تحويلها إلى وضع الاستعداد.

2) LIGHT

- ضبط الضوء التزييني حول مكبرات الصوت.

3) SOURCE/A/B

- تحديد مصدر (A/B): USB, أو BLUETOOTH, أو AUDIO IN.

4) 𐀀 / OK

- بدء التشغيل أو إيقافه المؤقت.
- تأكيد التحديد.

5) (FM) 𐀀 𐀀

- في وضع الموالف, اضغط لضبط محطة راديو خطوة بخطوة.
- في وضع الموالف, اضغط باستمرار للبحث عن محطة راديو ذات قوة إشارة كافية تلقائياً.

6) 𐀀 /+ PRESET) 𐀀 𐀀

- تحديد محطة راديو معينة مسبقاً.

7) FM

- حدد مصدر الموالف.
- في وضع FM, بدّل بين بث استيريو وبث فردي.

8) 𐀀

- إيقاف التشغيل.
- الخروج من البحث عن محطات راديو FM.

9) 𐀀 / 𐀀

- التخطي إلى المسار السابق/التالي.
- البحث ضمن مسار.

10) -/+ VOL

- ضبط مستوى الصوت في مكبر الصوت.

11) لوحة المفاتيح الرقمية (0 إلى 9)

- في وضع USB, قم بتحديد مسار بشكل مباشر.
- في وضع الموالف, حدد مباشرةً محطة راديو معيّنة مسبقاً.

12) REPEAT

- حدد أوضاع تكرار التشغيل.

13) DBB

3 الشروع في العمل

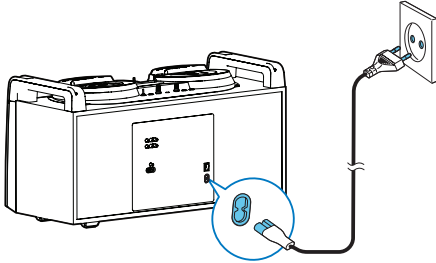
توصيل الطاقة

تنبيه

- خطر تلف المنتج! تأكد من أن الجهد الكهربائي لوحدة التزويد بالطاقة يطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة على رأس سلك طاقة التيار المتناوب.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عندما تقوم بفصل سلك الطاقة، اسحب القابس من المأخذ دائمًا. لا تسحب الكيل أبدًا.

ملاحظة

- قبل توصيل سلك طاقة التيار المتناوب، تأكد من استكمال كل التوصيلات الأخرى.



- قم بتوصيل سلك طاقة التيار المتناوب بما يلي:
- إلى المقبس ~ AC IN على هذه الوحدة.
- مقبس الطاقة على الحائط.

تنبيه

- قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو إجراء أي تعديلات أو القيام بإجراءات أخرى غير تلك المذكورة هنا إلى تعريض خطير للإشعاع أو عملية أخرى غير آمنة.

اتبع دائمًا الإرشادات المذكورة في هذا الفصل بالتسلسل.

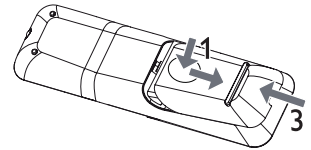
إذا اتصلت بـ Philips، فسيتم سؤالك عن الطراز الخاص بهذا الجهاز ورقمه التسلسلي. يقع رقم الطراز والرقم التسلسلي على الجهة الخلفية لهذا الجهاز. اكتب الأرقام هنا:

رقم الطراز _____

الرقم التسلسلي _____

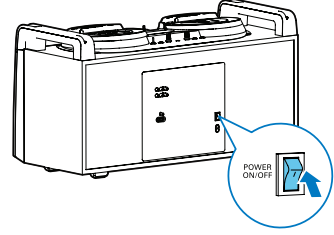
تحضير جهاز التحكم عن بعد

- 1 اضغط على حجرة البطارية وادفعها لفتحها أثناء سحبها (راجع "1" في الرسم).
- 2 أدخل بطاريتين من نوع AAA مع التقيّد بالقطبية الصحيحة (-/+). كما هو مبين.
- 3 ادفع حجرة البطارية وأعدّها إلى مكانها (راجع "1" في الرسم).



ملاحظة

- أبقِ البطاريات بعيدة عن مصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- قم بإزالة البطاريات إذا كنت ستتوقف عن استخدام جهاز التحكم عن بعد لمدة طويلة.
- لا تخلط البطاريات (قديمة وجديدة أو بطاريات كربون وقلوية، وما إلى ذلك).
- تحتوي البطاريات على مواد كيميائية، ويجب التخلص منها بطريقة صحيحة.



- 1 أدر مفتاح POWER ON/OFF على اللوحة الخلفية إلى موضع | .
- 2 اضغط على ⏻ .
لـ تتحوّل الوحدة إلى المصدر الأخير المحدد.

التبديل إلى وضع الاستعداد

- اضغط على ⏻ لتحويل الوحدة إلى وضع الاستعداد.
لـ يتوقف الضوء الخلفي على لوحة العرض عن التشغيل.

التشغيل من أجهزة مكنة لاستخدام Bluetooth

ملاحظة

- يبلغ نطاق التشغيل الفعّال بين الوحدة والجهاز المكنّ لاستخدام Bluetooth حوالي 10 أمتار (30 قدمًا).
- يؤدي أي حاجز بين هذه الوحدة والجهاز المكنّ لاستخدام Bluetooth إلى تخفيض نطاق التشغيل.
- التوافق مع جميع أجهزة Bluetooth غير مضمون.
- حفظ الوحدة ما يصل إلى 4 أجهزة مكنة لاستخدام Bluetooth موصولة مسبقًا إما لـ A أو B.

للاستمتاع بالموسيقى من خلال الوحدة
لاسلكيًا، أنت بحاجة إلى إقران الجهاز المكنّ
لاستخدام Bluetooth بالوحدة.
اختر طريقة الإقران بواسطة Bluetooth المفضّلة
لديك بالاستناد إلى الشروط المسبقة الواردة أدناه.

طريقة الإقران	الشرط المسبق
اختر الخيار 1 (موصى به) أو الخيار 2.	يدعم الجهاز المكنّ لاستخدام Bluetooth كل من NFC (الاتصال بالحقل القريب) وA2DP (ملف تعريف توزيع الصوت المتقدم).
اختر الخيار 2.	يدعم الجهاز المكنّ لاستخدام Bluetooth فقط A2DP (ملف تعريف توزيع الصوت المتقدم).

- قبل الإقران والاتصال، أنت بحاجة إلى:
 - ① الضغط على SOURCE A/B بشكل متكرر لتحديد مصدر Bluetooth.
لـ يتم عرض [BT] (Bluetooth).
لـ يومض مؤشر LED على الزر
BLUETOOTH في أعلى
الوحدة باللون الأبيض.
 - ② قم بتمكين ميزة Bluetooth على جهازك الخارجي.

عمليات التشغيل الأساسية

يمكنك التحكم في التشغيل عبر العمليات التالية.

الوظيفة	الإجراء
إيقاف التشغيل	اضغط على ■.
إيقاف التشغيل مؤقتًا/استئناف التشغيل.	اضغط على ▶▶.
لتخطي مسار	اضغط على ◀◀ / ▶▶ .
للبحث أثناء التشغيل	اضغط باستمرار على ◀◀ / ▶▶ . ثم حرر الزر لاستئناف التشغيل العادي.
لتبديل التشغيل بين مصدري الصوت A و B	• اضغط على SOURCE A أو B بشكل متكرر. • * على اللوحة العلوية، حرّك خافت الصوت إلى اليسار (A) أو إلى اليمين (B) لإطلاق الصوت أو تلاشيّه.

* عند استخدام خافت الصوت لتبديل التشغيل بين مصدري الصوت A و B، لن يتم قطع تشغيل الموسيقى. على سبيل المثال، عندما حرّك خافت الصوت من اليسار إلى اليمين، سينخفض تدريجيًا صوت الأغنية التي تم تشغيلها من مصدر A حتى يصل إلى وضع الصمت (تلاشي الصوت). وفي الوقت نفسه سيرتفع تدريجيًا صوت الأغنية التي تم تشغيلها من مصدر B من وضع الصمت (إطلاق الصوت).



- إذا كان الجهاز الممكّن لاستخدام Bluetooth يدعم أيضًا AVRCP (ملف تعريف التحكم عن بُعد بالصوت والفيديو). يمكنك استخدام بعض أزرار عمليات التشغيل الأساسية الخاصة بالوحدة (مثل أزرار التشغيل/إيقاف التشغيل مؤقتًا، وإيقاف التشغيل والسابق/التالي) للتحكم بتشغيل الموسيقى.

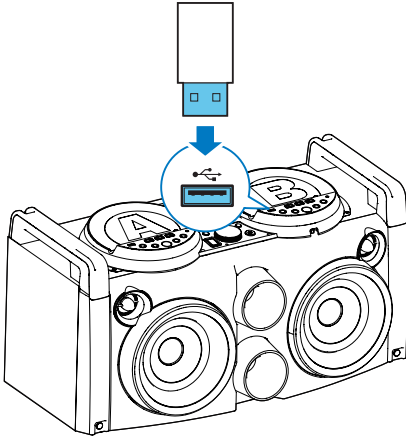
لفصل الجهاز الممكّن لاستخدام Bluetooth:

- اضغط باستمرار على **■** لثلاث ثوانٍ.
 - قم بإلغاء تنشيط وظيفة Bluetooth على جهازك؛ أو
 - أبعد الجهاز عن نطاق الاتصال.
- لمسح محفوظات الإقران بواسطة Bluetooth:
- اضغط باستمرار على كل من **◀** و **▶** (A/B) في الوحدة لثلاث ثوانٍ.
 - يتم فصل اتصال Bluetooth الحالي.

التشغيل عبر USB

ملاحظة

- تأكد من أن جهاز USB يتضمّن محتوى صوتيًا يمكن تشغيله.



الخيار 1: الإقران والاتصال عبر NFC

يعتبر الاتصال بالحقل القريب (NFC) تقنية تمكّن الاتصالات اللاسلكية القريبة المدى بين مختلف الأجهزة المتوافقة مع NFC، مثل الهواتف المحمولة وعلامات IC.

مع وظيفة NFC، يمكن تحقيق اتصال البيانات بسهولة بمجرد لمس الرمز ذات الصلة أو الموقع المحدد في الأجهزة المتوافقة مع NFC.

ملاحظة

- إن التوافق مع كل أجهزة NFC غير مضمون.

1

تمكّن ميزة NFC على الجهاز الممكّن لاستخدام Bluetooth (راجع دليل مستخدم الجهاز للحصول على التفاصيل).

2

المس منطقة NFC للجهاز الخارجي مع منطقة NFC (A/B) في أعلى الوحدة حتى تسمع إشارة صوتية.

• بعد نجاح عملية الإقران والاتصال، يتحول مؤشر LED في زر BLUETOOTH إلى أبيض داكن.

الخيار 2: الإقران والاتصال يدويًا

1

في الجهاز الممكّن لاستخدام Bluetooth، ابحث عن أجهزة Bluetooth التي يمكن إقرانها (راجع دليل مستخدم الجهاز).

2

حدد 'Philips NTRX100A' أو 'Philips NTRX100B' على الجهاز الممكّن لاستخدام Bluetooth، أو أدخل "0000" ككلمة المرور لعملية الإقران إذا لزم الأمر.

• بعد نجاح عملية الإقران والاتصال، يتحول مؤشر LED في زر BLUETOOTH إلى أبيض داكن، وتُصدر الوحدة إشارة صوتية.

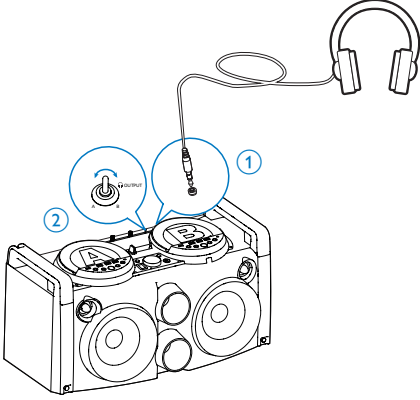
تدفق الموسيقى عبر Bluetooth

- تشغيل الصوت على الجهاز الممكّن لاستخدام Bluetooth المتصل بالوحدة.
- يتدفق الصوت من الجهاز الممكّن لاستخدام Bluetooth إلى الوحدة.

الاستماع عبر سماعة الرأس

ملاحظة

- عندما الاستماع والتحكم عبر سماعة رأس، لن يتم كنم صوت مكبر صوت الوحدة العالي.



- 1 قم بتوصيل سماعة رأس بأخذ ١١ الموجود على اللوحة العلوية.
- 2 قم بتبديل ١١ OUTPUT إلى اليسار (A) أو اليمين (B) وفقًا لمصدر الصوت الذي تريد الاستماع إليه.
- 3 استخدم ١١ VOL لضبط مستوى صوت سماعة رأس جهاز المراقبة.

- 1 أدخل جهاز تخزين USB من فئة التخزين الكبير السعة في مقبس ١١ في الجهة اليسرى (A) أو اليمنى (B).
- 2 اضغط على SOURCE (A/B) بشكل متكرر لتحديد مصدر USB. لبدء التشغيل تلقائيًا.

تلميح

- يمكنك أيضًا شحن الهاتف المحمول باستخدام مأخذ USB.

خيارات التشغيل

تشغيل التكرار والتبديل

- أثناء التشغيل، اضغط على REPEAT بشكل متكرر لتحديد:
 - 1 (تكرار واحد): تشغيل المسار الحالي بشكل متكرر.
 - (تكرار الكل): تشغيل كل المسارات بشكل متكرر.
 - لا شيء: استئناف التشغيل العادي.
- أثناء التشغيل، اضغط على SHUFFLE بشكل متكرر لتحديد:
 - (تبدل): تشغيل كل المسارات بطريقة عشوائية.
 - لا شيء: استئناف التشغيل العادي.
- لتشغيل كل المسارات بشكل متكرر وبترتيب عشوائي، اضغط على REPEAT بشكل متكرر حتى يتم عرض ١١. ثم اضغط على SHUFFLE. لبدء التشغيل تلقائيًا.

5 الاستماع إلى الراديو

ضبط محطات الراديو

ملاحظة

- لتحسين استقبال راديو FM، مدد بشكل كامل هوائي FM الموصول باللوحة الخلفية واضبط موضعه.

1 اضغط على FM لتحديد مصدر موالف FM.

2 اضغط باستمرار على ◀▶ (FM) لثلاث ثوانٍ.
لـ يتم ضبط الوحدة على محطة ذات استقبال قوي تلقائيًا.

3 كرر الخطوة 2 لضبط المزيد من المحطات.
لضبط محطة ضعيفة الاستقبال:
• اضغط على ◀▶ (FM) بشكل متكرر حتى تعثر على الاستقبال الأمثل.

تخزين محطات الراديو

ملاحظة

- يمكنك تخزين 20 محطة راديو FM بحد أقصى.

1 ضبط محطة راديو.

2 اضغط على PROG لتنشيط البرمجة.

3 اضغط على ▲▼ (PRESET +/-) لتخصيص رقم من 1 إلى 20 لمحطة الراديو هذه. ثم اضغط على PROG للتأكيد.

لـ يتم عرض الرقم المَعيّن مسبقًا. فضلًا عن تردد المحطة المَعيّنة مسبقًا.

4 كرر الخطوات أعلاه لبرمجة محطات أخرى.

ملاحظة

- يمكنك أيضًا استخدام لوحة المفاتيح الرقمية مباشرة لتخصيص رقم مَعيّن مسبقًا. لتخصيص عدد من رقمين. اضغط على الرقم الذي يطابق الرقم الأول. ثم اضغط على الرقم الموافق للثاني في غضون ثانيتين.
- لاستبدال محطة مبرمجة. قم بتخزين محطة أخرى مكانها.

يمكنك أيضًا تخزين محطات الراديو تلقائيًا.

- في وضع موالف FM، اضغط باستمرار على PROG لبدء البرمجة التلقائية.
لـ تتم برمجة كل المحطات المتوفرة بترتيب قوة استقبال تردد الموجة.
لـ يتم بث المحطة المبرمجة الأولى تلقائيًا.

تحديد محطة راديو معينة مسبقًا

- في وضع الموالف. اضغط على ▲▼ (PRESET +/-) بشكل متكرر لتحديد محطة راديو مَعيّنة مسبقًا.

تلميح

- يمكنك أيضًا استخدام لوحة المفاتيح الرقمية مباشرة لتحديد رقم مَعيّن مسبقًا. لتحديد عدد من رقمين. اضغط على الرقم الذي يطابق الرقم الأول. ثم اضغط على الرقم الموافق للثاني في غضون ثانيتين.

تحديد بث الراديو/البث الفردي

ملاحظة

- إن بث الراديو هو الإعداد الافتراضي لوضع الموالف.
- للمحطات ذات الإشارات الضعيفة: لتحسين الاستقبال. الرجاء التحول إلى الإرسال الصوتي الفردي.

- في وضع موالف FM، اضغط على FM للتبديل بين بث الراديو والبث الفردي.

6 ضبط الصوت

- DBB 1
- DBB 2
- DBB 3
- DBB OFF

كتم الصوت

- أثناء التشغيل، اضغط على  لكتم إخراج الصوت أو استعادته.

خديد وضع إخراج الصوت

- بَدِّل CHANNEL CONTROL في اللوحة الخلفية إلى أحد المواضع التالية:
 - RR: إخراج الصوت إلى القناة اليمنى فقط:
 - RL: إخراج الصوت إلى كلا القنوات اليمنى واليسرى:
 - LL: إخراج الصوت إلى القناة اليسرى فقط.

ضبط مستوى الصوت في مكبر الصوت

- أثناء التشغيل، اضغط على VOL +/- لرفع/خفض مستوى صوت مكبر الصوت.

خديد مؤثر صوتي

ملاحظة

- لا يمكنك استخدام مؤثرات صوتية مختلفة في الوقت نفسه.

تعزيز قدرة الصوت

- تتيح لك هذه الميزة تعزيز قدرة الصوت بشكل فوري.
- اضغط على NX BASS في اللوحة الأمامية لتشغيل التعزيز الفوري لقدرة الصوت.

خديد تأثير صوت معين مسبقًا

- تسمح لك ميزة التحكم بالصوت الرقمي (DSC) بالاستمتاع بمؤثرات صوتية خاصة.
- أثناء التشغيل، اضغط على SOUND بشكل متكرر لتحديد:
 - [SAMBA] (موسيقى السامبا)
 - [ROCK] (موسيقى الروك)
 - [JUNGLE] (موسيقى الأدغال)
 - [POP] (موسيقى البوب)

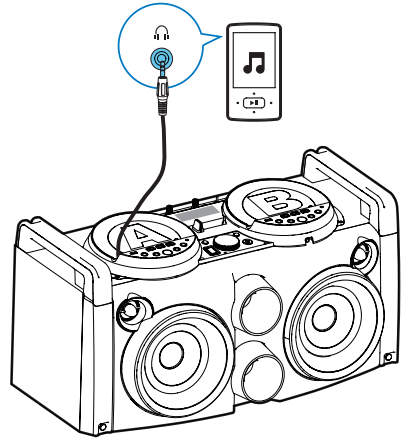
تحسين الجهير

- يتم بشكل تلقائي إنشاء أفضل إعداد لتحسين الجهير الديناميكي (DBB) لكل خديد تقوم به للتحكم بالصوت الرقمي (DSC). يمكنك أن خدد يدويًا إعداد DBB الذي يتلاءم على أفضل وجه مع بيئة الاستماع.
- أثناء التشغيل، اضغط على DBB بشكل متكرر لتحديد:

7 ميزات إضافية

تشغيل صوت من جهاز خارجي

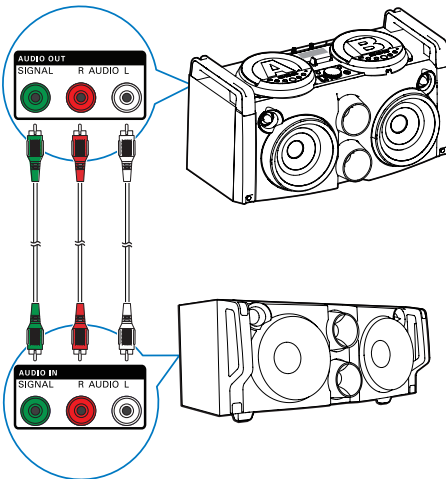
باستخدام نظام Hi-Fi هذا، يمكنك تشغيل الصوت من جهاز صوتي خارجي.



- 1 قم بوصل ميكروفون (غير متوفر) بمقبس MIC 1 أو بمقبس MIC 2 على اللوحة الأمامية.
- 2 استخدم مفتاح MICVOL في اللوحة العلوية لضبط مستوى صوت الميكروفون.

الاستمتاع بالتشغيل المتزامن

يمكنك إخراج الصوت إلى عدة أجهزة Hi-Fi متوافقة (FWP1000) للاستمتاع بالتشغيل المتزامن.



- 1 قم بتوصيل كبل صوت بطول 3.5 م (A/B) بأخذ سماعة الرأس في جهاز خارجي.
- 2 اضغط على SOURCE A أو SOURCE B بشكل متكرر لتحديد مصدر AUDIO IN.
- 3 شغل الجهاز الخارجي (راجع دليل مستخدم الجهاز).

التحدث أو الغناء عبر نظام Hi-Fi

يمكنك التحدث أو الغناء عبر نظام Hi-Fi هذا باستخدام ميكروفون.

1

قم بتوصيل كبلات الصوت (باللونين الأبيض/الأحمر) بما يلي:

- مقبسا (AUDIO L/R (AUDIO OUT على اللوحة الخلفية من هذه الوحدة.
- مقبسا (AUDIO L/R (AUDIO IN على نظام Hi-Fi متوافق (FWP1000).

2

قم بتوصيل كبل إشارة (أخضر) بما يلي:

- مقبس (AUDIO OUT (SIGNAL في الجهة الخلفية للوحدة.
- مقبس (AUDIO IN (SIGNAL على نظام Hi-Fi متوافق (FWP1000).

3

يمكنك توصيل أنظمة Hi-Fi إضافية متوافقة (FWP1000) معًا بالطريقة نفسها. إذا أردت ذلك.

4

ابدأ التشغيل على هذه الوحدة (NTRX100).
لـ يمكنك سماع الموسيقى من المكبرات الصوتية التابعة لكل أنظمة Hi-Fi الموصولة ببعضها.

ضبط الضوء التزييني

- في وضع تشغيل الطاقة، اضغط على LIGHT بشكل متكرر لضبط الضوء التزييني حول المكبرات الصوتية.
- أزرق (افتراضي، ضوء أزرق يومض مع إيقاع الموسيقى)
- برتقالي (ضوء برتقالي يومض مع إيقاع الموسيقى)
- أزرق، وأرجواني، وبرتقالي (وميض ضوء أزرق، وأرجواني، وبرتقالي في الوقت نفسه مع إيقاع الموسيقى)
- متوقف عن التشغيل

تلميح



- يومض الضوء كلما تغير إيقاف الموسيقى.

8 معلومات عن المنتج

ملاحظة

- تخضع معلومات المنتج للتغيير من دون إشعار مسبق.

Bluetooth

إصدار Bluetooth	V2.1 + EDR
نطاق التردد	2,4 ~ 2,48 غيغا هرتز ISM Band
النطاق	10 أمتار (مساحة حرة)
عملية إقران بسيطة بواسطة نعم	
Bluetooth باستخدام NFC	

معلومات عامة

طاقة التيار المتناوب	110 - 240 فولت ~ 50 - 60 هرتز
استهلاك طاقة التشغيل	65 واط
استهلاك طاقة وضع الاستعداد في الوضع الصديق للبيئة	> 0.5 واط
إخراج سماعة الرأس	25 مللي واط. 32 أوم
USB Direct	الإصدار 1.1/2.0
الأبعاد (العرض × الارتفاع × العمق)	388 × 704 × 385 مم
الوزن	
- مع التعبئة	17,6 كجم
- الوحدة الرئيسية	14,5 كجم

معلومات عن إمكانية تشغيل USB

أجهزة USB المتوافقة:

- ذاكرة فلاش USB (USB 2.0 أو USB 1.1)
- مشغلات فلاش USB (USB 2.0 أو USB 1.1)
- بطاقات الذاكرة (تتطلب قارئ بطاقات إضافي للعمل مع هذه الوحدة)

التنسيقات المعتمدة:

- USB أو تنسيق ملف الذاكرة FAT16, FAT32 (حجم القطع: 512 بايت)
- معدل بت MP3 (معدل البت): 32-320 كيلوبت بالثانية ومعدل البت المتغير
- تضمين الدليل يصل لغاية 8 مستويات كحد أقصى
- عدد الألبومات/المجلدات: 255 كحد أقصى
- عدد المسارات/العناوين: بحدٍ أقصى 999

المواصفات

مضخم إشارة الصوت

قدرة الإخراج المقدرة	300 واط RMS مع نسبة تشويه توافقية كلي (THD) 10%
استجابة التردد	40-20000 هرتز. ±3 ديسيبل
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 65 ديسيبل (dBA)
AUDIO IN	600 مللي فولت RMS

المؤلف (FM)

نطاق الضبط	87.5 - 108 ميجاهرتز
شبكة الضبط	50 كيلوهرتز
الحساسية	> 22 ديسيبل (dBf)
- فردي. نسبة S/	> 49,5 ديسيبل (dBf)
26 N	
- استيريو. نسبة S/	
46 N	
البحث بشكل اختياري	> 35 ديسيبل (dBf)
نسبة الإشارة إلى الضجيج	< 50 ديسيبل

مكبري الصوت

معاوقة مكبر الصوت	4 أوم
مضخمات مكبري الصوت	مضخم 2 × 160 مم (6,5 بوصات) + مكبر صوت عالي التردد 2 × 50 مم (بوصتين)
الحساسية	84 ديسيبل/متر/واط ± 4 ديسيبل/متر/واط

- ID3 tag v2.0 أو إصدار لاحق
 - اسم الملف بتنسيق Unicode UTF8 (الطول الأقصى: 128 بايت)
- التنسيقات غير المعتمدة:
- الألبومات الفارغة: إنّ الألبومات الفارغة هي ألبومات لا تحتوي على ملفات MP3/WMA. ولن يتم إظهارها على الشاشة.
 - يتم تخطي تنسيقات الملفات غير المعتمدة. على سبيل المثال، يتم تجاهل مستندات Word (بالتنسيق .doc) ولا يتم تشغيلها.
 - ملفات الصوت AAC و WAV و PCM
 - ملفات WMA

9 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تحذير



• لا نقم أبدًا بإزالة غلاف هذا الجهاز.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك.

إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، خقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى موقع Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي.

لا توجد طاقة

- تأكد من توصيل قابس طاقة التيار المتناوب للوحدة بشكل صحيح.
- تأكد من توفر الطاقة في مأخذ التيار المتناوب.
- تأكد من تدوير مفتاح POWER ON/OFF في الجهة الخلفية للوحة إلى الموضع |.
- لتوفير الطاقة، يتوقف النظام عن التشغيل بشكل تلقائي بعد مرور 30 دقيقة لم يسجل في خلالها أي نشاط (على سبيل المثال، في وضع إيقاف التشغيل المؤقت أو إيقاف التشغيل).

الصوت غير موجود أو ضعيف

- ضبط مستوى الصوت.
- قد يكون صوت مكبر الصوت مكتومًا. اضغط على K لاستعادة إخراج الصوت.

لا استجابة تصدر عن نظام Hi-Fi

- افصل قابس طاقة التيار المتناوب وعاود توصيله، ثم شغل النظام من جديد.
- كميزة توفير للطاقة، تتوقف الوحدة عن التشغيل تلقائيًا بعد 30 دقيقة من وصول تشغيل المسار إلى النهاية وعند عدم تشغيل أي تحكم.

تعدّر عمل جهاز التحكم عن بعد

- قبل الضغط على أي زر وظيفي، قم بتحديد المصدر الصحيح مع جهاز التحكم عن بعد عوضًا عن الوحدة الرئيسية.
- قلّص المسافة بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة.
- أدخل البطاريات مع التقيد بالقطبية الصحيحة (-/+). كما هو مبين.

- استبدل البطاريات.
- وجه جهاز التحكم عن بعد بشكل مباشر إلى جهاز الاستشعار في الجانب الأمامي للوحدة.

استقبال الصوت ضعيف

- زد المسافة بين الوحدة وجهاز التلفزيون أو جهاز VCR.
- مدّد هوائي FM بالكامل.

جهاز USB غير معتمد

- جهاز USB غير متوافق مع الوحدة. حاول استخدام جهاز آخر.

حول جهاز Bluetooth

لا يتوفر تشغيل الموسيقى على النظام حتى بعد نجاح توصيل Bluetooth.

- لا يمكن استخدام الجهاز مع الوحدة لتشغيل الموسيقى.

جودة الصوت ضعيفة بعد التوصيل بجهاز يمكن لاستخدام Bluetooth.

- استقبال Bluetooth ضعيف. انقل الجهاز بحيث يصبح قريبًا من الوحدة أو قم بإزالة أي حواجز بين الجهاز والوحدة.

يتعدّر الاتصال بالوحدة.

- لا يدعم الجهاز ملفات التعريف المطلوبة للوحدة.
- وظيفة Bluetooth الخاصة بالجهاز غير ممكنة. يمكنك الرجوع إلى دليل الجهاز لمعرفة كيفية تمكين الوظيفة.
- الوحدة ليست في وضع الإقران.
- الوحدة موصولة مسبقًا بجهاز آخر يمكن لاستخدام Bluetooth. افصل ذلك الجهاز وكل الأجهزة الموصولة الأخرى، ثم حاول من جديد.

- توفر الوحدة مصادر الصوت المزدوجة Bluetooth (A/B). تأكد من تحديد المصدر الصحيح.

يتصل الهاتف المحمول الذي تم إقرانه ثم ينفصل بطريقة متواصلة.

- استقبال Bluetooth ضعيف. قرب الهاتف المحمول من الوحدة أو قم بإزالة أي حاجز بين الهاتف المحمول والوحدة.
- قد تتصل بعض الهواتف المحمولة وتنفصل بطريقة متواصلة عندما تجري مكالمات هاتفية أو تنهيتها. لا يدل هذا الأمر على وجود أي عطل في الوحدة.
- بالنسبة إلى بعض الهواتف المحمولة، قد يتم إلغاء تنشيط اتصال Bluetooth تلقائيًا كميزة لتوفير الطاقة. لا يدل هذا الأمر على وجود أي عطل في الوحدة.



2014 © WOOX Innovations Limited.

All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

NTRX100_12_UM_AR_V1.0

